



**Informationsbroschüre  
für ukrainische Gäste und  
deren Gastgeberfamilien in Walluf**

**Інформаційна брошура  
для українських гостей та  
їхніх приймаючих сімей в Валлуф**





## IMPRESSUM

Gemeindevorstand Walluf

Mühlstraße 40

65396 Walluf

[www.walluf.de](http://www.walluf.de)

*Stand: Dezember 2022*

# Gemeinde Walluf im Rheingau

Der Gemeindevorstand



*Liebe Bürgerinnen und Bürger aus der Ukraine,*

*wir begrüßen Sie ganz herzlich  
in der Gemeinde Walluf,  
der Pforte des Rheingaus.*

Zu Ihrer ersten Orientierung haben wir Ihnen die wichtigsten Informationen und Adressen in dieser Broschüre zusammengestellt.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Walluf:

<https://www.walluf.de/rathaus-politik/ukraine>

---

**Шановні громадяни України,**

Ми щиро вітаємо Вас в містечко Валлуф.

Для вашої першої орієнтації ми зібрали найважливішу інформацію та адреси в цій листівці.

Більш детальну інформацію можна знайти на домашній сторінці міста Валлуф:

<https://www.walluf.de/rathaus-politik/ukraine>

Nikolaos Stavridis  
Bürgermeister

---

#### Unsere Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 08:30-12:00 Uhr  
Montag 13:30-18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Telefon 06123 792-0  
Zutritt zum Rathaus aktuell  
nur nach Terminvereinbarung.

#### Bankverbindungen der Gemeinde Walluf

Rheingauer Volksbank e.G. BIC GENODE51RGG  
IBAN DE24 5109 1500 0044 0022 05  
Nassauische Sparkasse Walluf BIC NASSDE55XXX  
IBAN DE45 5105 0015 0472 0000 04  
Wiesbadener Volksbank e.G. BIC WIBADE5WXXX  
IBAN DE26 5109 0000 0056 0151 08



[www.walluf.de](http://www.walluf.de)



## Anmeldung/Verwaltung

### Відділ реєстрації/Адміністрація

Einwohnermeldeamt (Gemeinde Walluf, Rathaus, Mühlstraße 40, 65396 Walluf)

Відділ реєстрації місця проживання (Gemeinde Walluf, Rathaus, Mühlstraße 40, 65396 Walluf)

Geflüchtete aus der Ukraine, die bereits eine Unterkunft gefunden haben, können sich zu den regulären Öffnungszeiten im Rathaus der Gemeinde Walluf anmelden. **Für alle Anliegen im Rathaus ist es notwendig, vorab einen Termin zu vereinbaren – telefonisch unter 06123 9720 oder per E-Mail an [info@walluf.de](mailto:info@walluf.de).**

Öffnungszeiten Rathaus: Mo 08:30 - 12:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr  
Di, Do, Fr 08:30 - 12:00 Uhr

Zur Anmeldung werden benötigt:

- Personalausweis oder Reisepass
- Wohnungsgeberbestätigung

---

Українці, які вже знайшли житло можна зареєструвати в звичайний час відкриття в міському залі муніципалітеті Валлуф. **Для всіх запитів в мерії, необхідно заздалегідь призначення зустрічі по телефону 06123 9720 або по електронній пошті [info@walluf.de](mailto:info@walluf.de).**

Час роботи Ратуші/Мерії: пн 08:30 до 12:00 і з 13:30 до 18:00  
Вт, Чт, Пт з 08:30 до 12:00

Для реєстрації вам потрібно:

- Закордонний Паспорт, чи документ, що засвідчує вашу особу;
- Підтвердження місця проживання;

---

Falls weder Personalausweis oder Reisepass vorliegen, wenden Sie sich bitte an die Fachstelle Ukraine Rheingau-Taunus-Kreis.

Якщо у вас немає посвідчення особи або паспорта, будь ласка зв'яжіться з наступною інстанцією Відділ «Україна», Rheingau-Taunus-Kreis.



## Fachstelle Ukraine, Rheingau-Taunus-Kreis

### Відділ «Україна», Rheingau-Taunus-Kreis

Der Rheingau-Taunus-Kreis bietet mit einer „Fachstelle Ukraine“ eine Anlaufstelle für Hilfesuchende und deren Unterstützer an. Hier werden alle ausländerrechtlichen und sozialleistungsrechtlichen Fragen rund um das Thema Ukraine geklärt.

Für Fragen rund um das Aufenthaltsrecht und zur Beantragung von Sozialleistungen wurden in der Fachstelle zwei Hotlines und eine E-Mail-Adresse eingerichtet. Bitte halten Sie für die Gespräche die Pässe bzw. persönlichen Daten der Betroffenen bereit.

Die Fachstelle kann wie folgt kontaktiert werden:

- **Telefonisch** unter **+49 (0)6124 510-118** und **+49 (0)6124 510-116**.

Die Hotline ist erreichbar

Mo - Do 08:00 - 11:30 Uhr und 12:30 - 16:00 Uhr

Fr 08:00 - 11:30 Uhr

- Per **E-Mail** unter **ukraine@rheingau-taunus.de**.

---

Район Рейнгау-Таунус пропонує контактний пункт для тих, хто шукає допомоги, та їхніх прихильників із «Спеціалізованим підрозділом в Україні».

Тут уточнюють всі питання, що стосуються імміграційного законодавства та закону про матеріальну допомогу (грошова допомога) для громадян які були змушені залишити територію України.

Для питань, про право проживання та заяви на отримання соціальних виплат, створені дві гарячі лінії і електронна адреса. На персональній співбесіді вам потрібен: закордонний паспорт чи документ що засвідчує вашу особу, для дітей Свідотство про народження.

З відділом «Україна» ви можете зв'язатися за наступними Адресами:

- За телефоном гарячої лінії **06124 510-116** і **06124 510-118**.

Лінія працює з Понеділка по

Четвер з 8.00 – 11.30, а також з 13.00 – 16.00

П'ятниця з 08:00 - 11:30 Uhr

- електронною адресою **ukraine@rheingau-taunus.de**.

---

Familien, die **minderjährige Flüchtlinge ohne Begleitung** aufgenommen haben, schreiben bitte an: **jugendhilfe-ukraine@rheingau-taunus.de**.

Сім'ї, які надали прихисток неповнолітнім дітям без супроводу батьків (дорослих), пишуть на електронні адресу **jugendhilfe-ukraine@rheingau-taunus.de**.



Fachstelle Ukraine Rüdeshaim  
Geisenheimer Straße 77/79  
65385 Rüdeshaim

відділ «Україна» в Місті Рюдесхайм  
назва вулиці і номер будинку  
поштовий індекс і назва міста

+++Terminvereinbarung erforderlich! / [персональна співбесіда тальки за записом+++](#)

Fachstelle Ukraine Bad Schwalbach  
Martha-von-Opel-Weg 31  
65307 Bad Schwalbach

відділ «Україна» в Місті Бад Швальбах

+++Terminvereinbarung erforderlich! / [персональна співбесіда тальки за записом+++](#)

Fachstelle Ukraine Idstein  
Black & Decker-Straße 28  
65510 Idstein

відділ «Україна» в Місті Ідштайн

+++Terminvereinbarung erforderlich! / [персональна співбесіда тальки за записом+++](#)



## Land Hessen: Ukraine-Infoseite

### [Земля Гессен: інформаційна сторінка України](https://innen.hessen.de/hessen-hilft-ukraine)

Das Land Hessen fasst auf einer Infoseite wichtige Fragen (z.B. zum Aufenthaltsrecht) zusammen. Dort werden Informationen auch auf Ukrainisch zur Verfügung gestellt.

Infoseite <https://innen.hessen.de/hessen-hilft-ukraine>

Hotline **+49 (0)88 1103 333**

E-Mail [ukraine@hmdis.hessen.de](mailto:ukraine@hmdis.hessen.de)

---

Федеративна земля Гессен (в Німеччині так називається область) Узагальнена інформація Хессен узагальнив найважливішу інформацію (наприклад права громадян на проживання в Німеччині і т. д.). За посиланням ви знайдете також інформацію на Українській Мові.

<https://innen.hessen.de/hessen-hilft-ukraine>

---

## Bundesamt für Migration und Flüchtlinge: Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine

### [Федерального відомства з питань міграції та біженців](https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite_node.html)

Auf der Website des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (abgekürzt BAMF) können Sie alle Informationen zur Einreise und zum Aufenthalt in Deutschland auf Ukrainisch nachlesen:

[https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite\\_node.html](https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite_node.html)

---

На сайті Федерального відомства з питань міграції та біженців (скорочено BAMF) ви можете прочитати всю інформацію про в'їзд та перебування в Німеччині українською мовою:

[https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite\\_node.html](https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite_node.html)



## Integrationskurse

### Інтеграційний Курс (Мовні курси)

Die Zulassung zum Integrationskurs ist auf Antrag möglich. Dieser kann entweder bei der für den Wohnort zuständigen Regionalstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge eingereicht werden.

Welche Regionalstelle zuständig ist und wo Integrationskurse angeboten werden, lässt sich schnell und einfach mit Hilfe des Auskunftssystems BAMF-NAVI

**<https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Integrationskurse>**

herausfinden. Der Antrag auf Zulassung kann auch über die Träger der Integrationskurse gestellt werden. Diese beraten gerne und können als erste Ansprechpartner genutzt werden.

---

Вступ на інтеграційний курс можливий за заявою. Його можна подати до регіонального управління Федерального управління з міграції та біженців, відповідального за місцем проживання. За допомогою інформаційної системи BAMF-NAVI

**<https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Integrationskurse>**

можна швидко та легко дізнатися, який регіональний офіс і де пропонуються інтеграційні курси. Ці організації надають консультації і можуть бути використаними як посередники з управлінням з питань імміграції та біженців.



## Corona-Hygienerregeln und Teststationen

### Covid- Правила гігієни

In vielen öffentlichen Gebäuden (oder beim Einkauf) gilt aufgrund der Corona-Pandemie aktuell Maskenpflicht. Bitte Aushänge beachten; Bereiche sind durch entsprechende Bilder gekennzeichnet. Infos unter [www.teststation-walluf.de](http://www.teststation-walluf.de) und [www.testzentrum-walluf.de](http://www.testzentrum-walluf.de).

Weitere Informationen: [www.rheingau-taunus.de/corona/testcenter.html](http://www.rheingau-taunus.de/corona/testcenter.html) und [www.infektionsschutz.de/mediathek/materialien-auf-ukrainisch](http://www.infektionsschutz.de/mediathek/materialien-auf-ukrainisch)

У всіх громадських будівлях (або при покупках) діють правила обов'язкового носіння Масок. Будьласка звертайте увагу на інформацію перед будівлями. Вони будуть відповідними плакатами (вказівниками) супроводжуватися..

Подальшу інформацію ви можете знайти за посиланням:

[www.rheingau-taunus.de/corona/testcenter.html](http://www.rheingau-taunus.de/corona/testcenter.html)

[www.infektionsschutz.de/mediathek/materialien-auf-ukrainisch](http://www.infektionsschutz.de/mediathek/materialien-auf-ukrainisch)





## **Medizinische Versorgung (Ärzte/Apotheken in Walluf)**

### **Медична допомога (Лікарі/Аптеки в місті Валлуфі)**

**Ärzte:** Eine Auswahl an Ärzten finden Sie in der Bürgerinformationsbroschüre der Gemeinde Walluf. Diese erhalten Sie im Rathaus bzw. online unter

[www.walluf.de/pdfs/buergerinfobroschuere-walluf-12.pdf](http://www.walluf.de/pdfs/buergerinfobroschuere-walluf-12.pdf).

**Apotheke:** Poseidon Apotheke, Erikaweg 2, 65396 Walluf, Tel. +49 (0)6123 99 03 93

[www.poseidon-apotheke-walluf.de](http://www.poseidon-apotheke-walluf.de)

---

**Лікарі:** Ви можете знайти добірку лікарів у інформаційній брошурі спільноти Валлуф. Ви можете отримати це в ратуші/мерії або онлайн за адресою:

[www.walluf.de/pdfs/buergerinfobroschuere-walluf-12.pdf](http://www.walluf.de/pdfs/buergerinfobroschuere-walluf-12.pdf).

**Аптеки:** Poseidon Apotheke, Erikaweg 2, 65396 Walluf, Tel. +49 (0)6123 99 03 93

[www.poseidon-apotheke-walluf.de](http://www.poseidon-apotheke-walluf.de)

---

## **Kleiderkammer des Malteser Hilfsdienstes Kiedrich**

### **Благодійна організація «Мальтезер»**

Der Malteser „Anziehungspunkt“ bietet kostenlos, diskret und unbürokratisch ein vielfältiges Angebot an Kleidern, Röcken, Damen- und Herrenhosen, Jacken, Unterwäsche, Kinderkleidung und vielem mehr. Bei Bedarf können individuelle Termine per E-Mail vereinbart werden:

[kleiderkammer.kiedrich@malteser.org](mailto:kleiderkammer.kiedrich@malteser.org)

**Suttonstraße 24**, 65399 **Kiedrich** (auf dem Gelände des SCIVIAS St. Valentinushauses)

Ansprechpartnerin: Sonja Mohr

---

Благодійна організація «Мальтезер» надає безкоштовно, напяму і без бюрократії, Одежу, Юбки, Жіночі і чоловічі Штани, Курточки, Спідню білизну, Дитячі речі та інше. Індивідуальний час візиту потрібно заздалегідь обговорити за електронною адресою:

[kleiderkammer.kiedrich@malteser.org](mailto:kleiderkammer.kiedrich@malteser.org)

**Suttonstraße 24** (Вулиця і номер будинку), 65399 **Kiedrich** (поштовий індекс та назва Міста)

Ми знаходимося на території Організації (SCIVIAS St. Valentinushauses).

Відповідальна особа: Sonja Mohr



## Lebensmittelversorgung

### Харчування

Der **Eltviller Tisch e.V.** ist ein gemeinnütziger Verein, der Lebensmittel sammelt und diese kostenlos an bedürftige Menschen aus den Gemeinden Eltville, Kiedrich und Walluf weitergibt.

Auch Sie können das Angebot des Eltviller Tisch e.V. in Anspruch nehmen.

Voraussetzungen sind folgende:

- Ukrainischer Pass oder Nachweis, dass Sie vorher in der Ukraine gewohnt haben (oder Meldebestätigung)
- Sie wohnen aktuell in Eltville, Hattenheim, Erbach, Rauenthal, Martinsthal, Kiedrich oder Walluf

Unsere **Öffnungszeiten** sind **Dienstag und Freitag von 13:30 bis 15:00 Uhr.**

Hier finden Sie uns:

**Weinhohle 2-4** (großer Parkplatz gegenüber Supermarkt Lidl oder Supermarkt REWE), **65343 Eltville**

---

Стіл Елтілле — це неприбуткова асоціація, яка безкоштовно збирає їжу та передає її нужденним у громадах Елтілля, Кідриха та Валлуфа.

Ви також можете скористатися пропозицією Eltviller Tische V- Стола Елтілле .

Ви також можете прийти до нас

- Передумови є наступні: Паспорт громадянина України або доказ того, що ви раніше проживали на території України чи підтвердження реєстрації на Території Німеччини.
- На даний момент ви проживаєте в таких містах: Елтіллі, Хатенхайм, Єрбах, Рауенталь, Мартінсхаль, Кідріх або у Валлуфі.

Час роботи: **Вівторок та п'ятниця з 13:30 bis 15:00.**

Ви знайдете нас за цією Адресою:

**Weinhohle 2-4** (назва Вулиці), **65343 Eltville** (поштовий індекс і назва місьа)

(ми будемо розташовані на великій парковки поблизу супермаркетів Лідл і Реве)





## Supermärkte

### Супермаркти

REWE (назва супермаркетів і їхні адреси)

Am Klingenweg 2, 65396 Walluf

REWE Getränkemarkt (назва супермаркетів і їхні адреси)

Am Klingenweg 14, 65396 Walluf

PENNY (назва супермаркету і його адреса)

Am Klingenweg 2, 65396 Walluf

ALDI (назва супермаркету і його адреса)

u. Martinsthaler Straße 1b, 65396 Walluf

DM Drogeriemarkt

(назва супермаркету і його адреса, магазин парфумерно-галантерейно лікарських товарів але це не аптека)

u. Martinsthaler Straße 3, 65396 Walluf

---

## Kirchengemeinden

### Церковна спілка

[www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/kirchengemeinden](http://www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/kirchengemeinden)



## Sonstige Informationen/Hilfe

### Додаткова інформація

#### Konsulat:

**Generalkonsulat der Ukraine in Frankfurt (Посольство України і Німеччині)**

Vilbeler Straße 29, 60313 Frankfurt am Main ([Адреса](#))

Telefon **+49 (0)69 29720920**

E-Mail **gc\_def@mfa.gov.ua**

#### Seelsorge:

**Deutsche Telefonseelsorge**

Telefon **+49 (0)800 111 0 111**

**www.telefonseelsorge.de**

(Це телефонна лінія, де ви можете поспілкуватися з пастором і отримати поради як пройти ту чи іншу життєву ситуацію)

#### Polizei

##### Поліція

Bei Notfällen **Notrufnummer 110**

[у разі екстреного випадку короткий номер 110](#)

Im Kappelhof 4, 65343 Eltville am Rhein

#### Feuerwehr

##### Пожежна частина

Bei Notfällen **Notrufnummer 112**

[у разі екстреного випадку короткий номер 112](#)

Freiwillige Feuerwehr Oberwalluf, Marktstraße 29a, 65396 Walluf

Freiwillige Feuerwehr Niederwalluf, Mühlstraße 40, 65396 Walluf

#### Krankenhaus

##### Лікарня

St. Josefs-Hospital Rheingau / [лікарня святого Йозефа у Райнгау](#)

Eibinger Straße 9, 65385 Rüdesheim am Rhein

Telefon +49 (0)6722 49 00

Bei Notfällen **Notrufnummer 112**

[у разі екстреного випадку короткий номер 112](#)



## **Beratungsangebot bei Belastung durch Kriegs- und Fluchterlebnisse**

### **Консультаційні послуги у разі стресу через війну та досвід біженців**

Die Jugend- und Familienberatungsstellen des Kreises in **Rüdeshcim** bietet kostenfreie Beratungen für Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene und deren Eltern, die aufgrund der Kriegs- und Fluchterlebnisse belastet oder traumatisiert sind. Auch alle mit Kindern und Jugendlichen beschäftigten Personen können dort Beratungen in Anspruch nehmen. Die Jugend- und Familienberatungsstelle in Rüdeshcim ist für den Rheingau zuständig.

---

Центр консультацій молоді і сім'ї району в Рюдесхаймі, пропонують безкоштовні консультації для дітей, підлітків та їх батьків які через війну обтяжені чи травмовані (морально). Також всі інші, які працюють з дітьми чи молоддю, можуть отримати Консультацію. Центр консультації молоді і сім'ї, відповідає за надання консультацій на території Району «Райнгау».

---

Information und Kontakt:

**Інформація і контакти**

#### **Jugend- und Familienberatungsstelle Rüdeshcim**

Am Eibinger Tor 16

65385 Rüdeshcim am Rhein

E-Mail **eb-r@rheingau-taunus.de**

Telefon **+49 (0)6722 407-9143**

---

#### **Hessischer „Integrationskompass“**

##### **Інтеграційний компас землі Хессен**

Die Linksammlung unter **<https://integrationskompass.hessen.de/node/493>** bietet vielfältige Informationen, u.a. zur Aufnahme und Unterbringung, zu aufenthaltsrechtlichen Fragen sowie Anlaufstellen und Arbeitshilfen auf Bundes-, Landes- und kommunaler Ebene, Hinweise zu bürgerschaftlichem Engagement, Arbeitsmarktintegration, Corona sowie beispielsweise Familienleistungen, Frauenschutz oder auch zum Thema Deutschlernen etc. Sie wird fortlaufend aktualisiert und gegebenenfalls erweitert, hat jedoch keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

---

Колекція посилань на **<https://integrationskompass.hessen.de/node/493>** Інтеграційний клуб Хессен пропонує широкий спектр інформації, у тому числі щодо прийому та розміщення, щодо питань законодавства про проживання, а також контактних пунктів та посібників на федеральному, державному та муніципальному рівнях. , інформація про громадську активність, інтеграцію на ринок праці, корону та, наприклад, сімейні пільги, захист жінок або також на тему вивчення німецької мови тощо. Вона постійно оновлюється та розширюється.



**Bücherei**

**Бібліотека**

**Bücherei Walluf – Schiffchenbibliothek –**

Im Vereinshaus Niederwalluf, **La-Londe-Platz** am Rhein, 65396 Walluf

Tel. +49 (0)6123 704962, E-Mail [buecherei@walluf.de](mailto:buecherei@walluf.de)



**Schiffchen  
BIBLIOTHEK**

**Öffnungszeiten:** Mo + Do 10:00-12:30 und 16:00-19:00 Uhr / Mi 16:00-19:00 Uhr / Sa 10:00-12:30 Uhr

**[www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/buecherei](http://www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/buecherei)**

Die Wallufer Bücherei bietet viele verschiedene Medien online und vor Ort zum Ausleihen. Medienpädagogische Veranstaltungen zur Sprach- und Leseförderung für Kinder, Kulturveranstaltungen und Weiterbildung für Erwachsene. Gemeinsam wollen wir Erfahrungen, Wissen und Infos austauschen.

**Die Nutzung unserer Bibliothek und die Ausleihe der Medien ist für Sie, so lange Sie noch kein Einkommen haben, kostenfrei.**

Schauen Sie doch einfach mal vorbei. Gerne nehmen wir uns auch die Zeit und erläutern Ihnen in Ruhe, bei Sprachbarrieren mithilfe einer Übersetzungsapp, was unsere Bibliothek für Sie bietet. Vereinbaren Sie dazu einfach einen Termin.

Wir freuen uns. Bis bald.

---

**Ласкаво просимо до клубу -Нижніваллуф**

Niederwalluf, Адреса:La-Londe-Platz am Rhein, 65396 Walluf.

Телефон +49 (0)6123 704962, електронна пошта [buecherei@walluf.de](mailto:buecherei@walluf.de)



**Schiffchen  
BIBLIOTHEK**

**Графік роботи:** пн + чт 10:00-12:30 та 16:00-19:00 / ср 16:00-19:00 / сб 10:00-12:30

**[www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/buecherei](http://www.walluf.de/leben-in-walluf/familie/buecherei)**

Бібліотека Валлуфера пропонує багато різних медіа, Інтернетмагазин на місці. Медіаосвітні заходи для популяризації мови та читання для дітей, культурні заходи та подальша освіта для дорослих. Разом ми хочемо обмінятися досвідом, знаннями та інформацією.

**Ви можете безкоштовно користуватися нашою бібліотекою та брати медіа, якщо у вас немає доходу.**

Просто подивіться. Ми також будемо раді знайти час, щоб пояснити вам, за допомогою програми перекладу, що може запропонувати наша бібліотека, якщо у вас є мовні бар'єри. Просто призначте зустріч.

Ми раді вас вітати ! До зустрічі!



Chorgemeinschaft Walluf e.V.

**Хор /Спів Валлуф**

**Liebe Ukrainische Mitbürger\*innen,  
wir würden uns über Ihr Mitsingen in unserem Chor sehr freuen.**



Wir, die Chorgemeinschaft Walluf sind ein gemischter Chor. Gemischt heißt bei uns: Frauen und Männer, Junge und Junggebliebene, Sängerinnen und Sänger mit längerer und solche mit kürzerer Chorerfahrung.

Unser Repertoire erstreckt sich über alle Bereiche des Chorgesangs: Klassisch, Sakral, Unterhaltsames. Wir singen nicht nur deutsche Chorliteratur, sondern in verschiedenen Sprachen.

Haben Sie keine Bedenken vor Verständigungsproblemen. Mit Englisch, Russisch oder Französisch bekommen wir das hin. Haben Sie keine Scheu und kommen Sie einfach mit dazu.

**Unsere Proben finden montags um 19.30 Uhr in einem privaten Garten statt.**

**Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:**

- 1. Vorsitzende Benedikta Kohl: [kohl.wall@t-online.de](mailto:kohl.wall@t-online.de) oder Tel. +49 (0)6123 72589.
- Helena Bauer: [elena@hotel-ruppert.de](mailto:elena@hotel-ruppert.de) oder Tel. +49 (0)6123 99710

---

**Шановні громадяни міста Валлуф,  
Ми запрошуємо всіх співати в нашому хорі.**

Ми, хор співтовариство Валлуф, є змішаним хором. Жінки і чоловіки з маленьким досвідом та великим досвідом співу.

Наш репертуар охоплює всі області хорового співу: класичний, сакральний, розважаючий. Ми не тільки співаємо німецьку хорову літературу, а й також всесвітню на різних мовах.



Не турбуйтеся про проблеми зв'язку. Ми можемо зробити це з англійською, російською або французькою. Не соромтеся і просто приєднуйтеся до нас.

**Наші репетиції щопонеділка о 19.30 в приватному саду.**

**Якщо ви зацікавлені, будь ласка, звертайтеся:**

- 1. Голова Benedikta Kоль: [kohl.wall@t-online.de](mailto:kohl.wall@t-online.de) або по тел: +49 (0)6123 72589.
- Олена Бауер: [elena@hotel-ruppert.de](mailto:elena@hotel-ruppert.de) або по тел: +49 (0)6123 99710